

الفصل الرابع

إحصاءات البناء والتشييد

**CHAPTER IV  
BUILDING AND CONSTRUCTION  
STATISTICS**

## BUILDING AND CONSTRUCTION

## البناء والتشييد

This Chapter reflects the situation of the building and construction sector : establishments, employment, production and value added, in addition to the statistics of building permits and completed buildings.

Estimates of production and value added generated and other general indicators are obtained from the results of the annual survey conducted by the Statistics Authority, where all establishments with labour force of 50 persons or more are fully covered, while those with less than 50 persons are surveyed on a random sample basis.

Building permits and completed buildings statistics are compiled from the data collected in co-ordination with the municipalities through four types of questionnaires accompanying the process of issuing a building permit or a building completion certificate.

The Sources of the data :

- Annual Bulletin of Building and Construction Statistics, Statistics Authority.
- Annual Bulletin of Building Permits and Completed Buildings Statistics, Statistics Authority.

تعكس بيانات هذا الفصل حالة قطاع البناء والتشييد من ناحية المنشآت والعمالة والإنتاج والقيمة المضافة .  
أيضاً يتضمن هذا الفصل إحصاءات رخص البناء الصادرة والمباني المكتملة .

تقديرات الإنتاج والقيمة المضافة المتولدة من خلال ممارسة هذا النشاط والمؤشرات العامة الأخرى يتم استخلاصها من بيانات المسح السنوي الذي يجريه جهاز الإحصاء حيث يتم تغطية كافة المنشآت التي تستخدم 50 مشغلاً فأكثر في حين أن المنشآت التي تستخدم أقل من 50 يتم مسحها عن طريق عينة عشوائية وذلك من خلال نوعين من الاستثمارات أحدهما لمنشآت الحصر الشامل والأخرى للمنشآت التي جمعت بياناتها بالعينة .

أما إحصاءات رخص البناء الصادرة والمباني المكتملة فيتم إعدادها من خلال البيانات التي يجري تجميعها بالتعاون مع البلديات عبر أربعة نماذج من الاستثمارات مواكبة لعملية إصدار رخصة بناء أو إصدار شهادة اتمام بناء .

مصادر البيانات :

- النشرة السنوية لإحصاءات البناء والتشييد ، جهاز الإحصاء .
- النشرة السنوية لإحصاءات رخص البناء والمباني المكتملة ، جهاز الإحصاء .

عدد المنشآت وعدد المشتغلين حسب الجنسية و النوع و النشاط الإقتصادي الرئيسي  
 2011

NUMBER OF ESTABLISHMENTS & NUMBER OF EMPLOYEES BY NATIONALITY, GENDER & MAIN ECONOMIC ACTIVITY  
 2011

TABLE (226)

جدول (226)

رمز النشاط Activity Code	Main Economic Activity	المجموع Total			غير قطريين Non-Qatari			قطريون Qatari			عدد المنشآت No. Of Establishm ents	النشاط الاقتصادي الرئيسي
		المجموع Total	إناث Females	ذكور males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males	المجموع Total	إناث Females	ذكور Males		
4521	General Constructions for Building	159068	774	158294	158574	757	157817	494	17	477	798	الإنشاءات العامة للمباني
4522	General Constructions for Non-Building	155513	414	155099	155416	402	155014	97	12	85	225	الإنشاءات العامة لغير المباني
4560	Partial Constructions	78874	316	78558	78616	312	78304	258	4	254	1211	الإنشاءات الجزئية
Total		393455	1504	391951	392606	1471	391135	849	33	816	2234	المجموع

## عدد المشتغلين و تقديرات تعويضات العاملين حسب الجنسية و النشاط الإقتصادي الرئيسي

2011

### NUMBER OF EMPLOYEES & ESTIMATES OF COMPENSATION OF EMPLOYEES BY NATIONALITY & MAIN ECONOMIC 2011

TABLE (227)		(Value QR. 000)			القيمة ألف ريال قطري			(227) جدول
رمز النشاط	Main Economic Activity	تعويضات العاملين			عدد المشتغلين			النشاط الإقتصادي الرئيسي
Activity Code		Compensation of Employees			Number of Employees			
		المجموع Total	غير قطريين Non-Qatari	قطريون Qatari	المجموع Total	غير قطريين Non-Qatari	قطريون Qatari	
4521	General Constructions for Building	4866821	4829877	36944	159068	158574	494	الإتشاءات العامة للمباني
4522	General Constructions for Non-Building	5157735	5139534	18201	155513	155416	97	الإتشاءات العامة لغير المباني
4561	Partial Constructions	2352364	2328138	24226	78874	78616	258	الإتشاءات الجزئية
Total		12376920	12297549	79371	393455	392606	849	المجموع

## تقديرات القيمة المضافة حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي

**2011**

### ESTIMATES OF VALUE ADDED BY MAIN ECONOMIC ACTIVITY

**2011**

TABLE (228)		(Value QR. 000) القيمة ألف ريال قطري								جدول (228)	
رمز نشاط Activity Code	Main Economic Activity	القيمة المضافة الصافية Net Value Added	الإهلاكات Depreciat ions	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	المستلزمات السلعية والخدمات Intermediate Goods & Services			قيمة الإنتاج Production Value			النشاط الاقتصادي الرئيسي
					المجموع Total	خدمات Services	سلع Goods	المجموع Total	إيرادات أخرى Other Revenues	إنشاءات Constructions	
4521	General Constructions for Building	9925261	900,706	10825967	11471758	1907009	9564749	22297725	1451870	20845855	الإنشاءات العامة للمباني
4522	General Constructions for Non-Building	11098312	993,993	12092305	14496515	3543097	10953418	26588820	644324	25944496	الإنشاءات العامة لغير المباني
4561	Partial Constructions	4875720	355,149	5230869	5702368	748258	4954110	10933237	452608	10480629	الإنشاءات الجزئية
Total		25899293	2249848	28149141	31670641	6198364	25472277	59819782	2548802	57270980	المجموع

اهم المؤشرات الاقتصادية حسب النشاط الاقتصادي الرئيسي

2011

MAJOR ECONOMIC INDICATORS BY MAIN ECONOMIC ACTIVITY

2011

TABLE (229)

جدول (229)

رمز نشاط	Main Economic Activity	توزيعات القيمة المضافة الصافية Distribuition of Net Value Added		نسبة المشتغل من القيمة المضافة الاجمالية	انتاجية التشغيل	نسبة المستلزمات الخدمية الى قيمة الانتاج	نسبة المستلزمات السلعية الى قيمة الانتاج	متوسط الاجر السنوي 1	النشاط الاقتصادي الرئيسي
Activity Code		الف ريال قطري QR 000	تعويزات العاملين Compensation of Employees	ريال فطري QR	ريال فطري QR	%	%	ريال فطري QR	
		فائض التشغيل Operating Surplus		Value Added per Worker	Output Per Worker	Percentage of Intermediate Servicrs to Output	Percentage of Intermediate Goods to Output	Average Annual Wage (1)	
4521	General Constructions for Building	5058441	4866820	68059	140177	9	43	30680	الإنشاءات العامة للمباني
4522	General Constructions for Non-Building	5940578	5157734	77758	170975	13	41	33182	الإنشاءات العامة لغير المباني
4560	Partial Constructions	2523357	2352364	66319	138616	7	45	29894	الإنشاءات الجزئية
Total		13522376	12376918	71543	152037	10	43	31513	المجموع

(1) Includes Wages, Salaries, Payments in-kind & remuneration of board of directors.

(1) يشمل الأجور و الرواتب و المزايا العينية و مكافآت مجلس الإدارة.

## المنشآت والمشتغلون حسب حجم المنشأة

2011 - 2000

### ESTABLISHMENTS AND PERSONS ENGAGED (P.E.) BY SIZE OF ESTABLISHMENT

2000 - 2011

TABLE (230)

جدول (230)

Year	Size of Est & P.E.	المجموع Total		Establishment Categories		فئات المنشآت		حجم المنشأة والمشتغلون	السنة
				منشآت تستخدم 50 مشتغل فأكثر Employees or more 50		منشآت تستخدم أقل من 50 مشتغل Less Than 50 Employees			
		مشتغلون Emp.	منشآت Est.	مشتغلون Emp.	منشآت Est.	مشتغلون Emp.	منشآت Est.		
2000		51391	652	42884	132	8507	520	2000	
2001		54294	652	46325	132	7969	520	2001	
2002		61442	652	53720	132	7722	520	2002	
2003		65656	665	57711	135	7945	530	2003	
2004		118545	1146	107356	306	11189	840	2004	
2005		166492	1146	150413	306	16079	840	2005	
2006		212720	1540	196998	454	15722	1086	2006	
2007		278139	1600	260697	492	17442	1108	2007	
2008		256964	1845	236652	551	20312	1294	2008	
2009		366110	1917	345030	633	21080	1284	2009	
2010		383157	2109	360612	797	22545	1312	2010	
2011		393455	2234	368081	812	25374	1422	2011	

## المشتغلون وتعويضات العاملين<sup>(1)</sup> 2011

### PERSONS ENGAGED (P.E.) AND COMPENSATION OF EMPLOYEES<sup>(1)</sup> 2011

TABLE (231) (Value : 000 Q.R)

جدول (231) ( القيمة : ألف ريال قطري )

Establishments By Number of P.E.	تعويضات العاملين Compensation of Employees	المشتغلون Persons Engaged		المنشآت حسب عدد المشتغلين
		غير قطريين Non-Qataris	قطريون Qataris	
Less than 50 P.E.	749155	25030	344	أقل من 50 مشتغل
50 P.E. and above	11627765	367576	505	50 مشتغل فأكثر

(1) Not including workers outside establishments.  
Also not including workers employed by foreign  
companies involved in the oil exploration,  
development of the North Gas Field or any other fields.

(1) لا تشمل بيانات المشتغلين خارج نطاق المنشآت وايضاً لا تشمل بيانات  
العاملين بالشركات الاجنبية العاملة في مجالات التنقيب عن النفط  
وتطوير حقل غاز الشمال وأي مجالات أخرى



تقديرات <sup>(1)</sup> القيمة المضافة  
**2011**  
 ESTIMATES <sup>(1)</sup> OF VALUE ADDED  
**2011**

TABLE (232) (Value 000 Q.R)

جدول (232) (القيمة: ألف ريال قطري )

Establishments By Number of P.E.	صافي القيمة المضافة Net Value Added		الاهتلاكات Depreciation	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	الانتاج الإجمالي Gross Output	المنشآت حسب عدد المشتغلين
	فائض التشغيل Operating Surplus	تعويضات العاملين Compensation of Employees					
Less than 50 P.E.	771531	749154	66293	1586977	1435612	3022589	أقل من 50 مشتغل
50 P.E. and above	12750845	11627765	2183555	26562164	30235029	56797193	50 مشتغل فأكثر
Total	13522376	12376919	2249848	28149141	31670641	59819782	المجموع

(1) Not including building works not carried out by contracting establishments.  
 Also not including construction works carried out by foreign companies for the  
 purpose of oil exploration, the development of the North Gas Field or any other fields..

(1) لا تشمل أعمال البناء التي تتم خارج نطاق المنشآت وايضاً لا تشمل أعمال التشييد التي تمت بواسطة  
 الشركات الأجنبية العاملة في مجالات التنقيب عن النفط وتطوير حقول غاز الشمال أو غيرها من المجالات .

**أهم المؤشرات الاقتصادية**  
**2011**  
**MAJOR ECONOMIC INDICATORS**  
**2011**

TABLE (225) (Values in Q.R)

جدول (225) (القيمة : ريال قطري)

Establishments By Number of P.E.	نصيب المشتغل من القيمة المضافة الإجمالية V.A.Per P.E.	إنتاجية المشتغل Productivity Per P.E.	نسبة المستلزمات الخدمية الى قيمة الانتاج % Percentage of Services Consumed to Total Output	نسبة المستلزمات السلعية الى قيمة الانتاج % Percentage of Goods Consumed to Total Output	متوسط الأجر (1) السنوي Average Annual Wages (1)	المنشآت حسب عدد المشتغلين
Less than 50 P.E.	62,543	119,121	8	40	29,863	أقل من 50 مشتغل
50 P.E. and above	72,164	154,306	11	43	31,625	50 مشتغل فأكثر
Total	71,543	152,037	10	43	31,457	المجموع

(1) Includes wages, salaries and payments-in-kind .

(1) يشمل الأجور والرواتب والمزايا العينية

## المباني المكتملة و التكلفة الفعلية حسب البلدية و نوع المبنى

2011

### COMPLETED BUILDING AND ACTUAL COST BY MUNICIPALITY AND TYPE OF BUILDING 2011

TABLE (234)

جدول (234)

Municipality	الظعاين AI Daayen		الشمال AI Shamal		الخور AI Khor		أم صلال Umm Slal		الوكره Wakrah		الريان Rayyan		الدوحة Doha		البلدية	
	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS	التكلفة الفعلية (ألف ر.ق.) ACTUAL COST (Q.R.1000)	عدد المباني NUMBER OF BUILDINGS		
Type of Building																نوع المبنى
RESIDENTIAL BUILDINGS																مباني سكنية
VILLA	229737	222	23108	40	234217	305	448010	393	624576	1000	3362956	2019	915794	802		فيلا
SENIOR STAFF HOUSE	68137	43	2600	2	12320	8	34150	19	52200	32	250738	144	155061	87		بيت كبار الموظفين
ARABIC HOUSE																بيت عربي
POPULAR HOUSE	115534	110	2797	3	20778	16	6500	8	55476	45	551553	444	39540	36		بيت شعبي
MULTI-STOREY BUILDING					7960	3	2622	1	269708	55	164998	18	2468439	172		عمارة
OTHERS (RESIDENTIAL)	300	1			15890	17	3350	2	37088	8	15750	9	3750	2		أخرى
Total	413708	376	28505	45	291165	349	494632	423	1039048	1140	4345995	2634	3582584	1099		المجموع
NON RESIDENTIAL BUILDINGS																مباني غير سكنية
PUBLIC BUILDING	104219	3			13252	2	21263	6	9291	1	4672226	12	25458	5		ادارة حكومية
COMMERCIAL BLDG.					842	1					544526	30	2842849	35		مبنى تجاري
WORKSHOP/FACTORY							20122	5			192012	16	266400	72		ورشة / مصنع
OTHERS (NON-RESIDENTIAL)	4554	2	5470	1	4300	2	2400	1	215401	17	157170	20	241751	8		أخرى
Total	108773	5	5470	1	18394	5	43785	12	224692	18	5565934	78	3376458	120		المجموع
GRAND TOTAL	522481	381	33975	46	309559	354	538417	435	1263740	1158	9911929	2712	6959042	1219		المجموع العام

رخص البناء الصادرة <sup>(1)</sup> حسب البلدية  
2011 - 2007

BUILDING PERMITS ISSUED <sup>(1)</sup> BY MUNICIPALITY  
2007 - 2011

TABLE (227)

جدول (227)

Year Municipality	2011	2010	2009	2008	2007	السنة البلدية
Doha	1987	1569	1680	2199	2032	الدوحة
Rayyan	2729	3117	2976	3771	2331	الريان
Wakrah(2)	654	705	586	653	422	الوكره(2)
Umm Slal	612	568	443	601	514	أم صلال
Al Khor	488	465	398	398	413	الخور
Al Shamal	96	71	45	91	***	الشمال
Al Daayen	854	1010	664	380	284	الظعائن

(1) Not including fencing and repairs permits.

(2) Not including Mesaieed town data.

(1) لا تشمل رخص التحويط و الترميم.

(2) لا تشمل بيانات مدينة مسعيد.

## رخص البناء الصادرة و تكلفتها التقديرية حسب البلدية و نوع الرخصة

**2011**

### BUILDING PERMITS ISSUED AND THEIR ESTIMATED COST BY MUNICIPALITY AND TYPE OF PERMIT

**2011**

TABLE (236)

جدول (236)

Municipality Type of Permit	المجموع Total	الظعائن Al Daayen	الشمال Al Shamal	الخور Al Khor	أم صلال Umm Slal	الوكرة Wakrah	الريان Rayyan	الدوحة Doha	البلدية نوع الرخصة
New Buildings									مباني جديد
Number of Permits	4904	736	85	330	394	409	1809	1141	عدد الرخص
Estimated cost (000 Q.R.)	26181303	2316008	144770	821977	970783	950735	8052217	12924813	التكلفة التقديرية (ألف ر.ق.)
Additions									إضافات
Number of Permits	2516	118	11	158	218	245	920	846	عدد الرخص
Estimated cost (000 Q.R.)	1218258	39808	5658	21086	71443	42517	623615	414131	التكلفة التقديرية (ألف ر.ق.)
Fencing									تحويط
Number of Permits	210	30	8	21	27	17	84	23	عدد الرخص
Estimated cost (000 Q.R.)	25664	4875	770	1770	2932	3265	7333	4719	التكلفة التقديرية (ألف ر.ق.)
Total									المجموع
Number of Permits	7630	884	104	509	639	671	2813	2010	عدد الرخص
Estimated cost (000 Q.R.)	27425225	2360691	151198	844833	1045158	996517	8683165	13343663	التكلفة التقديرية (ألف ر.ق.)

(2) Not including Mesaieed town.

(1) لا تشمل مدينة مسيعيد.

# رخص المباني الجديدة و عدد الوحدات حسب البلدية و نوع المبنى

2011

## NEW BUILDINGS PERMITS AND NUMBER OF UNITS BY MUNICIPALITY AND TYPE OF BUILDING

2011

TABLE (237)

جدول رقم (237)

Municipality	Al Daayen الضعائين		Al Shamal الشمال		Al Khor الخور		Umm Slal أم صلال		Wakrah الوكرة		Rayyan الريان		Doha الدوحة		البلدية  نوع المبنى		
	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits	عدد الوحدات Number of Units	عدد الرخص Number of Permits			
RESIDENTIAL BUILDINGS																مباني سكنية	
VILLA	701	580	72	51	601	254	472	334	433	284	1632	907	741	482		فيلا	
SENIOR STAFF HOUSE	88	88			4	4	10	10	22	22	132	132	53	53	بيت كبار الموظفين		
ARABIC HOUSE															بيت عربي		
POPULAR HOUSE	49	49	17	17	19	19	20	20	67	67	632	632	161	161	بيت شعبي		
MULTI-STOREY BUILDING			1	1	16	16	3	3	17	17	142	18	202	184	عمارة		
OTHERS (RESIDENTIAL)			1	1	1	1	15	15	1	1	2	2	1	1	أخرى		
Total	838	717	91	70	641	294	520	382	540	391	2540	1691	1158	881	المجموع		
NON RESIDENTIAL BUILDINGS																مباني غير سكنية	
PUBLIC BUILDING	14	14	1	1	5	5	5	5	3	3	22	22	20	19	ادارة حكومية		
COMMERCIAL BLDG.	3	3	12	12	11	11	6	6	1	1	26	26	104	104	مبنى تجاري		
WORKSHOP/FACTORY		2	2	2	20	20			1	1	55	55	113	113	ورشة / مصنع		
OTHERS (NON-RESIDENTIAL)	2						1	1	13	13	18	15	24	24	أخرى		
Total	19	19	15	15	36	36	12	12	18	18	121	118	261	260	المجموع		
GRAND TOTAL	857	736	106	85	677	330	532	394	558	409	2661	1809	1419	1141	المجموع العام		